

Descripción General:

Estos UPS PHASAK están equipados con tecnología On Line y han sido objeto de rigurosos controles de calidad. Incluye control por microprocesador para optimizar el rendimiento y el apagado del sistema. El "Management software" le permite a su UPS ser completamente integrable con su sistema. Con estos SAIS On Line asegura que nunca tenga demasiado baja o alta la tensión, utilizando la batería como un estabilizador, asegura la máxima protección en caso de una interferencia en la tensión eléctrica ofreciendo una protección y fiabilidad de larga duración. Este modelo es de trifásico y la entrada es trifásica en la salida de corriente.

Características:

- Doble conversión real
- Alto rendimiento gracias a la tecnología DSP
- Amplio rango de voltaje de entrada (110-300 VAC)
- Factor de potencia de salida 0,8 | Modo de conversor de frecuencia 50Hz/60Hz
- Fácil instalación de cableado gracias a la función auto-adaptación de fases integrada
- Tomas de salida programables
- Función de apagado de emergencia (Emergency power off function -EPO-)
- Modo Eco para ahorro de energía (ECO)
- Compatible con generador
- Capacidad de expansión del cargador hasta 8A en modelos de larga autonomía.
- Puertos de comunicación múltiples: SNMP+USB+RS-232
- Diseño de carga inteligente en 3 etapas para optimizar el rendimiento de la batería.
- Bypass de mantenimiento disponible
- Redundancia paralela N+X opcional
- Transformador de aislamiento opcional



ESPECIFICACIONES

MODELO	PH 9273 (3P / 3P)		PH 9293 (3P / 3P)	
CAPACIDAD *	15000 VA / 12000 W		20000 VA / 16000 W	
ENTRADA				
Rango Volt	Voltaje transferencia baja	110 VAC (Ph-N) ± 3 @ 50% de carga 176 VAC (Ph-N) ± 3 @ 100% de carga		
	Voltaje regreso - alto	Línea con tensión baja +10V		
	Voltaje transferencia - alto	300 VAC (Ph-N) ± 3 %		
	Voltaje regreso - alto	Línea con tensión alta -10V		
Rango frecuencia	46~54 Hz @ 50Hz 56~64 Hz @ 60Hz			
Fase	Três fases con tierra			
Factor de Potencia	$\cong 0.99$ @ 100% de la carga			
SALIDA				
Voltaje salida	208/220/230/240VAC			
Regulación Volt AC (Modo batería)	± 1 %			
Rango frecuencia (Rango sincronizado)	46~54 Hz @ 50 Hz 56~64 Hz @ 60 Hz			
Rango frecuencia (Modo batería)	50 Hz ± 0.1 Hz o 60 Hz ± 0.1 Hz			
Sobrecarga	Modo AC	100%~110%: 10 min. 110%~130%: 1min. >130%: 1 seg.		
	Modo batería	100%~110%: 30 seg. 110%~130%: 10 seg. >130%: 1 seg.		
Valor de corriente de cresta	3:1 (máx.)			
Distorsión armónica	$\cong 2$ % THD (carga lineal) $\cong 5$ % THD (no lineal)			
Tiempo transferencia	Red \leftrightarrow Batería	0 ms		
	Inverter \leftrightarrow Bypass	0 ms (4ms de inverter a bypass en caso de fallo de fase)		
	Inverter \leftrightarrow ECO	<10 ms		
EFICIENCIA				
Modo AC	~ 89%			
Modo batería	~ 86%		~ 87%	
BATERIA				
Modelo Estandár	Tipo y numero	12 V / 9 AH x 20 (18/20 ajustable)		12 V / 9 AH x 40 (36/40 ajustable)
	Tiempo recarga	9 horas para recuperar 90% de la capacidad		
	Corriente de carga	1 A ± 10 % (máx.)		2 A ± 10 % (máx.)
	Voltios de carga	273 VDC ± 1 %		
CARACTERISTICAS FISICAS				
Caja Torre	Medidas, Pr X An X Al	815 x 250 x 826 (mm)		
	Peso neto (kg)	127		182
CONDICIONES AMBIENTALES				
Humedad relativa (sin condensa)	<95 % RH @ 0- 40°C			
Nivel de ruido	< 58dBA @ 1 metro		< 60dBA @ 1 metro	
Altitud de funcionamiento **	< 1000m			
Temperatura de funcionamiento	0 ~ 40°C (vida batería se reduce con temp. > 25°C)			
GESTIÓN				
Smart RS-232 o USB	Soporta Windows® 2000/2003/XP/Vista/2008, Windows® 7, Linux, Unix, y MAC			
SNMP Opcional	Gestión de Potencia con gestor SNMP y navegador web			

* Reducir la capacidad al 60% en modo CVCF y el 90% cuando el voltaje de salida se haya fijado en 208VAC.

** Si el SAI se instala o usa a más de 1000 metros, la potencia de salida debe reducirse 1% cada 100 metros.

*** Las especificaciones del producto están sujetas a cambio sin preaviso.

Descrição Geral:

Estas UPS PHASAK estão dotadas de uma tecnologia On Line e foram objecto de rigorosos controlos de qualidade. Inclui controlo por microprocessador para uma optimização do rendimento e encerramento do sistema. O "Management software" permite que a sua UPS seja completamente integrável no seu sistema. Com estas UPS's On Line garante que nunca tenha tensões demasiado baixas ou altas, usando a bateria como estabilizador garantindo a máxima protecção no caso de uma interferência na tensão eléctrica oferecendo uma protecção de larga duração e fiabilidade. Este modelo é trifásico na entrada e trifásico na saída de corrente.

Características:

- Dupla conversão real
- Alto rendimento graças a tecnologia DSP
- Ampla gama de tensão de entrada (110-300 VAC)
- Fator de potência de saída 0,8 | Modo de conversor de frequência 50Hz/60Hz
- Instalação fácil da cablagem graças à função integrada de auto-adaptação de fases
- Tomadas de saída programáveis
- Função de desligar de emergência (Emergency power off function -EPO-)
- Modo Eco opcional para poupança de energia (ECO)
- Compatível com geradores
- Capacidade de expansão do carregador até 8A nos modelos de grande autonomia
- Múltiplas portas de comunicação: SNMP+USB+RS-232
- Desenho de carga inteligente de 3 etapas para otimizar o rendimento da bateria
- Bypass de manutenção disponível
- Redundância paralela N+X
- Transformador de isolamento opcional



ESPECIFICAÇÕES

MODELO	PH 9273 (3P / 3P)		PH 9293 (3P / 3P)	
CAPACIDADE *	15000 VA / 12000 W		20000 VA / 16000 W	
ENTRADA				
Gama de Tensão	Tensão transferência baixo	110 VAC (Ph-N) ±3 @ 50% de carga 176 VAC (Ph-N) ±3 @ 100% de carga		
	Tensão voltagem baixo	Linha com tensão baixa +10V		
	Tensão transferência alto	300 VAC (Ph-N) ± 3%		
	Tensão voltagem alto	Linha com tensão alta -10V		
Gama de frequência	46~54 Hz @ 50Hz 56~64 Hz @ 60Hz			
Fase	Três fases com terra			
Fator de Potência	≧ 0.99 @ 100% de carga			
SAÍDA				
Tensão de saída	208/220/230/240VAC			
Regulação tensão AC (Modo bateria)	± 1%			
Gama de frequência (gama sincronizada)	46~54 Hz @ 50 Hz 56~64 Hz @ 60 Hz			
Gama de frequência (Modo bateria)	50 Hz ± 0.1 Hz ou 60 Hz ± 0.1 Hz			
Sobrecarga	Modo AC	100%~110%: 10 min. 110%~130%: 1min. >130%: 1 seg.		
	Modo bateria	100%~110%: 30 seg. 110%~130%: 10 seg. >130%: 1 seg.		
Gama de pico atual	3:1 (máx.)			
Distorção harmónica	≦ 2 % THD (carga linear) ≦ 5 % THD (carga não linear)			
Tempo transferência	Rede ⇄ Bateria	0 ms		
	Inverter ⇄ Bypass	0 ms (4ms de inverter a bypass em caso de falha de fase)		
	Inverter ⇄ ECO	<10 ms		
EFICIÊNCIA				
Modo AC	~ 89%			
Modo bateria	~ 86%		~ 87%	
BATERIA				
Modelo Standard	Tipo e número	12 V / 9 AH x 20 (18/20 ajustável)		12 V / 9 AH x 40 (36/40 ajustável)
	Tempo recarregamento	9 horas para recuperar 90% da capacidade		
	Corrente de carga	1 A ± 10% (máx.)		2 A ± 10% (máx.)
	Tensão de carga	273 VDC ±1%		
CARACTERÍSTICAS FÍSICAS				
Modelo Standard	Medidas, P x L X A	815 x 250 x 826 (mm)		
	Peso neto (kg)	127		182
CONDIÇÕES AMBIENTAIS				
Humidade relativa (sem condensação)	<95 % RH @ 0- 40°C			
Nível de ruído	< 58dBA @ 1 metro		< 60dBA @ 1 metro	
Altitude de funcionamento **	< 1000m			
Temperatura de funcionamento	0 ~ 40°C (vida da bateria é reduzida com temperaturas > 25°C)			
GESTÃO				
Smart RS-232 ou USB	Suporta Windows® 2000/2003/XP/Vista/2008, Windows® 7, Linux, Unix, y MAC			
SNMP Opcional	Gestión de Potencia con gestor SNMP y navegador web			

* Reduzir a capacidade a 60% em modo CVCF e a 90% quando a voltagem de saída esteja fixa em 208VAC.

** Se a UPS for instalada a mais de 1000 metros, a potência de saída deve reduzir 1% por cada 100 metros.

*** As especificações do produto estão sujeitas a mudança sem aviso prévio.

General Description:

Phasak UPS's are equipped with online technology and have passed rigorous quality controls. They feature microprocessor control for optimal system performance. Its "Management Software" makes the UPS fully integrated with your system. These online UPS ensure perfect power supply through out the use of its battery as a generator, ensuring maximum protection in case of power disturbances, providing reliable protection and durability. This model is the three-phase input and three-phase output current.

Features:

- Double actual conversion
- High performance thanks to DSP technology
- Wide input voltage range (110-300 VAC)
- Output Power Factor 0.8 | Mode 50Hz/60Hz frequency converter
- Easy installation of wiring thanks to the integrated function of self-adaptation phase
- Programmable output jacks
- Emergency power off function-EPO-
- Optional Eco Mode energy saving (ECO)
- Generator compatible
- Charger capacity expansion to 8A in long-run models
- Multiple communication ports: SNMP+USB+RS-232
- Intelligent charging design in 3 stages available to optimize battery performance
- Maintenance bypass available
- N + X parallel redundancy available
- Optional isolation transformer



SPECIFICATIONS

MODEL		PH 9273 (3P / 3P)	PH 9293 (3P / 3P)
CAPACITY *		15000 VA / 12000 W	20000 VA / 16000 W
INPUT			
Voltage Range	Low Line Loss	110 VAC (Ph-N) ±3 @ 50% load 176 VAC (Ph-N) ±3 @ 100% load	
	Low Line Comeback	Low Line Loss Voltage +10V	
	High Line Loss	300 VAC (Ph-N) ± 3%	
	High Line Comeback	High Line Loss Voltage -10V	
Frequency Range		46~54 Hz @ 50Hz 56~64 Hz @ 60Hz	
Phase		Three phase with ground	
Power Factor		≥ 0.99 @ 100% load	
OUTPUT			
Output Voltage		208/220/230/240VAC	
AC Voltage Regulation		± 1%	
Frequency Range (Synchronized Range)		46~54 Hz @ 50 Hz 56~64 Hz @ 60 Hz	
Frequency Range (Batt. Mode)		50 Hz ± 0.1 Hz or 60 Hz ± 0.1 Hz	
Overload	AC Mode	100%~110%: 10 min. 110%~130%: 1min. >130%: 1 sec.	
	Battery Mode	100%~110%: 30 sec. 110%~130%: 10 sec. >130%: 1 sec.	
Current Crest Ratio		3:1 (max.)	
Harmonic Distortion		≤ 2 % THD (linear load) ≤ 5 % THD (non-linear load)	
Tempo Transfer	Line ⇄ Battery	0 ms	
	Inverter ⇄ Bypass	0 ms (when phase lock fails, <4ms interruption occurs from inverter to bypass)	
	Inverter ⇄ ECO	<10 ms	
EFFICIENCY			
AC mode		~ 89%	
Battery mode		~ 86%	~ 87%
BATTERY			
Standard Model	Type and number	12 V / 9 AH x 20 (18/20 adjustable)	12 V / 9 AH x 40 (36/40 adjustable)
	Recharge time	9 hours to recover 90% capacity	
	Charging current	1 A ± 10% (max.)	2 A ± 10% (max.)
	Charging voltage	273 VDC ±1%	
PHYSICAL			
Standard Model	Dimensions, D x W x H	815 x 250 x 826 (mm)	
	Net weight (kg)	127	182
ENVIRONMENT			
Operation Humidity (non-condensing)		<95 % RH @ 0- 40°C	
Acoustic noise level		< 58dBA @ 1 meter	< 60dBA @ 1 meter
Operation altitude **		< 1000m	
Operation temperature		0 ~ 40°C (the battery life down when > 25°C)	
MANAGEMENT			
Smart RS-232 or USB		Supports Windows® 2000/2003/XP/Vista/2008, Windows® 7, Linux, Unix, y MAC	
Optional SNMP		Power management from SNMP manager and web browser	

* Derate capacity to 60% of capacity in CVCF mode and up to 90% when output voltage is adjusted to 208VAC.

** If the UPS is installed or used in a place wherte the altitude is above 1000m., the output power must be derated 1% per 100m.

*** Product specifications are subject to change without further notice.